

**Zeitschrift:** Zentralblatt des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins =  
Organe centrale de la Société d'utilité publique des femmes suisses  
**Herausgeber:** Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein  
**Band:** 20 (1932)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

R

cpk.  
K

# Zentralblatt

**des Schweizerischen gemeinnützigen Frauendreins**  
**Organe central de la Société d'utilité publique des femmes suisses**

**Redaktion:**  
**Frau Julie Merz, Bern**

**19. Jahrgang 1931**



Bern : Buchdruckerei Büdler & Co. : 1932

# Inhaltsverzeichnis

## Leitartikel und allgemeine Aufsätze.

	Seite	Seite	
Zum Schutze des alten, heimatlichen Kunstgutes. Von Ständerat Dr. Dietschi . . . . .	39, 64, 77	Die Enthüllungsfeier des Henri Du-nant-Denkmales in Zürich . . . . .	121
Wie stellt sich die Landwirtschaft zur Frage der Schulpflichtverlängerung und zur Berufslehre. Von J. Merz . . . . .	44	Le problème de l'enseignement mé-nager en Suisse. Par M <sup>me</sup> Annie Du Bois . . . . .	151
Zur Berufswahl unserer Mädchen. Von E. Bloch . . . . .	53	Das Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von J. Merz . . . . .	273
Die Erziehung in der Familie. Von Dr. Marguerite Evard . . . . .	61	Die eidg. Alters- und Hinterlassen-nenversicherung. Von Prof. Dr. W. Friedli . . . . .	276
Geburtenrückgang — Geburtenrege-lung. Von Prof. Dr. A. Labhardt	85, 120, 163	Der wirtschaftliche Schutz der Fa-milie. Studientagung am 21. und 22. November in Zürich. Von J. M.	306

## Berichte aus dem Vereinsleben, von Versammlungen und Anstalten.

Baufonds der Schweizerischen Pfle-gerinnenschule mit Frauenspital in Zürich 6, 34, 57, 111, 157, 191, 221, 284, 309		Die 43. Generalversammlung in Neuenburg. Von J. M. . . . .	133
Ein Besuch bei den Berufsbera-tungsstellen in Wien und Prag. Von A. Mt. . . . .	15	Jahresberichte und -Rechnungen pro 1930 :	
Die Haushaltungsschule Lenzburg. Von J. Merz . . . . .	32, 218	Haushaltungsschule Lenzburg . . . . .	146
Warum schicken wir unsere jungen Mädchen in die Haushaltungs-schule ? Von J. Merz . . . . .	29	Schweizerische Gartenbauschule in Niederlenz . . . . .	148
Schweizerische Stiftung « Ferien-heim für Mutter und Kind » 35, 57, 80, 111, 218		Kommission für Kinder- und Frauenschutz . . . . .	194
Die sechste Tagung der Berner Frauen zu Stadt und Land. Von J. M. . . . .	59	Bericht über die Tuberkulose-Be-kämpfung in den Sektionen . . . . .	222
Bäuerinnenschule Uttewil. Von Frau P. Langner-Bleuler . . . . .	119	Unentgeltliche Kinderversorgung . . . . .	249
Hyspa, Schweizerische Ausstellung für Gesundheitspflege und Sport		Schweizerische Brautstiftung . . . . .	251
126, 173, 204		Pflegerinnenschule mit Frauen-spital, Zürich . . . . .	321
Einladung zur 43. Jahresversamm-lung des Schweizerischen gemein-nützigen Frauenvereins in Neuen-burg . . . . .	101	Ferien- und Erholungsfürsorge für Frauen, Zürich. Von M. P.-U. . . . .	162
Auf nach Neuenburg . . . . .	105	Das 25jährige Jubiläum der Schweiz. Gartenbauschule für Töchter in Niederlenz. Von J. M. . . . .	184
Jahresrechnung des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins pro 1930 . . . . .	107	Die Verwendung des Saffa-Gewinns. Von Dr. A. L. G. . . . .	200
		Die «Bürgschaftsgenossenschaft Saf-fa ». Von J. M. . . . .	261
		Ein Berner Frauenwerk : Das neue Altersheim des bernischen Haus-angestelltenvereins. Von J. M. . . . .	202
		Aktion für die Bergbevölkerung : Aufruf an die Sektionen . . . . .	182

Seite		Seite	
Appel à nos sections romandes . . . . .	213	Wir Frauen und die Schweizerische Pflegerinnenschule mit Frauenspital in Zürich. Von Frau S. F.-H.	221
Natural- und Geldspenden 215, 239,	284, 310	Schweiz. Pflegerinnenschule mit Frauenspital, Zürich . . . . .	284
Eine Verdienstmöglichkeit für Frauen in Berggegenden . . . . .	218	Schweizerischer Kurs für Heimerziehung des Kleinkindes in Zürich	230
Diplomierung treuer Angestellter durch den Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenverein . . . . .	219	Jahresbericht der Schweizerischen Zentralstelle für Frauenberufe . . . . .	255

### Aus schweizerischen Frauenkreisen.

Bundesfeierkomitee und Bund junger Stauffacherinnen . . . . .	7	Wie man Bundesstenographin wird. Von J. M. . . . .	90
Die Tätigkeit der Polizeiassistentin. Von E. Z. . . . .	36	Eine seltene Ehrung. Fräulein Dr. h. c. R. N. Baragiola . . . . .	111
Frauenwünsche zur Gestaltung der Jugendgerichtsbarkeit. Von Dr. A. Leuch . . . . .	43	Aus der Arbeit des Bundes schweizerischer Frauenvereine. Von J. M.	262
Stellenvermittlung der Zürcher Frauenzentrale . . . . .	58	Soziale Frauenschule, Genf . . . . .	264
Freiwillige hauswirtschaftliche Prüfungen . . . . .	59	Die Bibliothek der Zürcher Frauenzentrale . . . . .	265
Das Hausdienstlehrjahr zum Wohl unserer jungen Mädchen. Von Frau L. F.-H. . . . .	84	Ueber die Ausbildung der Wochen- und Säuglingspflegerinnen . . . . .	297

### Aus dem Zentralvorstand.

Seiten 5, 56, 79, 110, 157, 182, 239, 283

### Aus den Sektionen.

Aarau . . . . .	113	Meilen . . . . .	253
Aarburg . . . . .	117	Rheinfelden . . . . .	57
Basler Frauenverein . . . . .	35	St. Gallen . . . . .	112
Bern . . . . .	10, 295, 318	Solothurn . . . . .	115
Biel . . . . .	80	Uznach und Umgebung . . . . .	10
Brugg . . . . .	224	Willisau . . . . .	252
Hinwil . . . . .	117	Zofingen . . . . .	160
Küsnaht . . . . .	159	Verein ehemaliger Schwandschülerinnen . . . . .	9, 37, 251
Langnau . . . . .	198, 295		

### Biographien und Nekrologie.

† Frau Lina Höfliger-Fornaro . . . . .	2	† M. Léon Genoud . . . . .	57
† Frau Sophie Burckhardt-Goßweiler	13	† Eugen Sutermeister . . . . .	161

### Literarisches.

Die Frau von vierzig bis sechzig Jahren. Vortrag von Ruth Waldstetter . . . . .	17	Um Professor Auguste Piccard herum. Von J. Merz . . . . .	168
Die Begegnung. Von Ida Frohnmeyer	68	L'Ile d'Oléron. Von Hélène Stucki	204, 226
Aus meinem Notizbuch. Eine nächtliche Fahrt. von J. M. . . . .	91	Alexandre Vinet und die Frauen. Von Fritz Wartenweiler . . . . .	327

### Gedichte.

	Seite	Seite	
Willkommensgruß der Sektion Neuenburg zur 43. Generalversammlung	133	Weihnacht. Von Karl Henckell . . . . .	305

### Bildnisse und Illustrationen.

† Frau Lina Höfliger-Fornaro . . . . .	3	Schweizerische Gartenbauschule für Töchter in Niederlenz . . . . .	185, 189
Ruth Waldstetter . . . . .	24	Kindergarten der Sektion Langnau	198, 199
Schweizerische Haushaltungsschule Lenzburg . . . . .	29, 30, 31, 32, 33	Altersheim des bernischen Hausangestelltenvereins . . . . .	203
Tagesheim und Mädchenhort Länggasse, Bern . . . . .	82, 83	Zur eidg. Alters- und Hinterlassenenversicherung . . . . .	273, 275, 277
Neuenburg . . . . .	101, 105, 106, 135	Haushaltungsschule Bern . . . . .	319
Grabdenkmal von Henri Dunant in Zürich . . . . .	123, 125		
† Eugen Sutermeister . . . . .	161		

### Vom Büchertisch.

Seiten 25, 47, 71, 298, 331

### Verschiedenes.

Zum neuen Jahre . . . . .	1	Für das Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von J. M. . . . .	158
Protest gegen den geplanten schweizerischen Wettbewerb für Frauenschönheit . . . . .	7	Ausspruch über die Alters- und Hinterlassenenversicherung. Von Prof. Dr. Laur . . . . .	296
Für das Patenkind des Zentralblattes . . . . .	7, 310	Verein für Verbreitung guter Schriften. Eine Bitte an die lieben Schweizerfrauen . . . . .	175
Unentgeltliche Kinderversorgung des Schweizerischen gemeinnützigen Frauenvereins . . . . .	80, 158, 183	Schweizerwoche 1931 . . . . .	237